

Lazos



La revista del Centro de Interpretación del Folklore y la Cultura Popular
Nº 52 El verano, 2016



*Justillo, falda y capotita.
Uso festivo para niños/as de un año aproximadamente.
Indumentaria infantil, Museo del Paloteo.*



ESCAÑO



Colección Ismael.

Medidas: largo: 114 cm; fondo: 54 cm; alto total 109 cm; alto zoqueta: 10 cm.

Banco pequeño con brazos realizado en madera de pino a base de montantes y travesaños escuadrados, unidos entre si con ensambles de caja y espiga con clavija o torete. El tablero del respaldo, de una sola pieza, se inserta en los montantes y travesaño superior con la técnica de bastidor y panel, es decir, en una ranura lateral, sin cola; el tablero del asiento, también de una sola pieza, va clavado a los laterales, así como la tabla delantera que remata a modo de faja. Los montantes traseros rematan en voluta. Los montantes delanteros se unen a los traseros en la parte inferior con un travesaño, que en principio estaba a ras de suelo, lo que provocó un fuerte ataque de xilófagos. Probablemente estos montantes fueron cortados a ras, pues no suele ser normal que el travesaño apoye en el suelo. En la restauración llevada a cabo al llegar a la colección, se optó por añadir una zoqueta recortada, perfectamente reconoci-

ble, lo que aporta estabilidad. Destaca la incisión en el tablero del respaldo de las letras “C.G.”, con toda seguridad iniciales del dueño, algo muy frecuente en piezas populares, que de esta forma personalizaban (foto 2).



Foto 2

Durante el rodaje de la película de Francisco Regueiro, “Diario de Invierno”, en 1988, en Villacadima y Retiendas, localidades del Norte de Guadalajara que pertenecieron a la Comunidad de villa y tierra de Ayllón, Ismael cede una zanfona para el rodaje y pasa una semana con el equipo de la película en esta zona. En una de estas localidades se consigue esta pieza. Llega con un fuerte ataque de carcoma y se procede a su desinsectación y a consolidar la madera con una resina, Paraloid B-72, inyectada en disoluciones progresivas para su mejor absorción. Para la reintegración volumétrica se optó por un estuco de serrín y cola orgánica, aislando las zonas con goma laca (foto 3). Después de una limpieza se procedió a dar un acabado de cera natural.



Foto 3

El escaño es un banco con respaldo alto y brazos, como ya se recoge en el tesoro de la Lengua Castellana (1611). El término proviene del latín

LAZOS

DEPOSITO LEGAL
SG.73/2003



La revista del Centro de Interpretación del Folklore y la Cultura Popular
Nº 52 El verano, 2016

CENTRO DE INTERPRETACIÓN DEL FOLKLORE Y LA CULTURA POPULAR
MUSEO DEL PALOTEÓ
40389-San Pedro de Gaillos SEGOVIA
Teléfono: 921 531001 y 921 531055 /Fax: 921 531001
centrofolk@sanpedrodegaillos.com
www.sanpedrodegaillos.com

Edita: Centro de Interpretación del Folklore y la Cultura Popular

Dirige: Arantza Rodrigo

Consejo de Redacción: Demetrio Casado, Ismael Peña y Carlos de Miguel.

Colaboran en este número: Donato Alfaro, Ruth Domínguez e Ignacio Sanz.

Fotografía:

Fotos portada y págs 4, 5, 8 y 9: Arantza Rodrigo.

Foto pág 5: Cedita por Fernando González.

Foto pág 9: Agrupación Folklórica “Manantial del Vino”.

Scamnum, y con la acepción de asiento, seguimos usándola para designar también el lugar que ocupan sus señorías en el Parlamento. Como mueble tiene origen musulmán; deriva de la silla-trono alargada de los califas omeyas. En España fue asimilada por el Califato de Córdoba. Entonces era simplemente un conjunto de colchones y almohadas extendidas sobre el lecho de madera. En los reinos cristianos se mencionan desde el siglo X y se representa como un colchón sobre una tarima. En el siglo XI ya aparece como una cama-asiento alargada y cerrada por tres de sus lados (foto 4).



Foto 4: Catedral de Chartres, pórtico real. Siglo XII.

Se cita en el Cantar del Mio Cid: “embrazan sus mantos los del Campeador / y cercan el escaño protegiendo a su señor”. Desde el siglo XIV el término denomina ya un banco como los que conocemos. En el ámbito popular, fue quedando relegado a la cocina, al lado del hogar, sirviendo normalmente de lecho para criados en las cocinas de labradores ricos; en este caso se usaba una especie de colchoneta delgada denominada “al-madraqeta” (Dic. Histórico, 1770) en Extremadura, o “almaraqueja” en Murcia.

Para autores como Krüger, el escaño es mueble propio de regiones frías, serranas del Norte y es elemento indispensable en las cocinas, al lado del hogar. El alto respaldo a veces hacía de separador y protegía del frío. Otras veces, el escaño se afrontaba con un banco, con respaldo pero sin brazos. Las variantes han dado lugar a la aparición de una tabla levadiza en el centro, a modo de mesa para comer que algunos lugares llaman “perezosa”. Es frecuente en la zona pirenaica y en

el País Vasco, donde recibe el nombre de “txixilu”. En todo el Norte de la península encontramos ejemplares con la parte inferior cerrada con barrotes y sirve, a modo de gallinero, para engordar capones.

El vocablo “escaño” designaba en zonas de Navarra las andas en las que se llevaban a enterrar a los muertos.

Estos asientos múltiples reciben el nombre de “banca” en la Macha. Los respaldos, más bajos, suelen estar realizados a base de palas recortadas y caladas, combinándose a veces con torneados y tallas; en la colección de Ismael hay un ejemplar de la localidad de El Toboso (foto 5).



Foto 5

En Albacete recibe el nombre de “tarimón”, lo que nos remite a sus orígenes, donde era una simple tarima.

Mención especial merecen un tipo de bancas realizadas desde finales del siglo XVIII en la localidad conquense de Iniesta. Están ricamente policromadas y doradas y dieron lugar a una industria que pervivió hasta la guerra civil. Es un caso especial donde mueble popular y modelos decorativos cultos se aúnan dando lugar a un tipo de muebles característicos y reconocibles.



Foto 6. Banca de Iniesta. Museo de Albacete.

Donato Alfaro
donato@lachacona.com

Bibliografía:

- RODRIGUEZ BERNÍS, Sofía. Diccionario de mobiliario. Ministerio de Cultura, 2006.
- MENENDEZ PIDAL, Gonzalo. La España del siglo XIII. Real Academia de la Historia, 1986.
- KRÜGER, Fritz. El mobiliario popular en los países románicos. Universidad nacional de Cuyo, 1959.



A ISMAEL



Ignacio Sanz e Ismael Peña durante su participación en la I Jornada Lúdico-Cultural “Vivimos en un gran trompo”.

La pasada edición del festival *Folk Segovia*, celebrada del 29 de junio al 3 de julio, estuvo dedicada a Ismael. Para rendir el merecido homenaje

en el año de su 80 cumpleaños, se programó un concierto que llenó el Teatro Juan Bravo y que resultó un gran acontecimiento en el que el músico segoviano estuvo acompañado por Nuevo Mester de Juglaría, Hadit, La Órdiga, Free Folk, La Palestra y Carlos de Miguel entre otros músicos y formaciones segovianas.

Para *Lazos* siempre es motivo de alegría ver reconocida la labor de Ismael, por eso nos sumamos al reconocimiento con este escrito que nos hace llegar Ignacio Sanz, fruto de las reflexiones tras el encuentro el pasado mes de noviembre en la I Jornada Lúdico-Cultural “Vivimos en un gran trompo” en la que ambos participaron.

BOCETO DE NOVELA

Ignacio Sanz

La vida está llena de historias dignas de una novela. Pero las novelas requieren tiempo, reposo, intriga y misterio. Y de unos personajes que alienten sus páginas; con frecuencia los personajes salen levantiscos y se escapan por las ramas. O por los cerros de Úbeda. Para evitar el fracaso se inventaron los artículos. En un artículo difícilmente el personaje puede rebelarse. Claro que la novela del articulista ha de ser concisa, escrita en palabras contadas.

He aquí la novela de Ismael Peña, el cantante de Torreadrada, nacido a principios de 1936 con los pies deformes. Sus padres se vieron obligados a acudir a un médico especializado que le puso un tratamiento de escayolas para corregir la desviación de los pies. Pero la guerra echó la curación por la borda. Y el niño creció con problemas de movilidad. Para mayor escarnio, a los siete años se rompió la pierna. Más escayolas. Total, un calvario de infancia. Terrible. Ismael tenía que conformarse con contemplar a los niños jugando sin participar en sus juegos. Ni el peón, ni el aro, ni la maya, ni los bolos, ni la pelota, ni el burro, ni el chito, ni el saltacabrilas. Nada de nada. Y entonces, cuando no puedes participar de ese festín al que se entregan los compañeros, acabas sublimándolo. Lógico. Soñamos lo que nos falta, lo que no tenemos. Por eso los ricos son tan desgraciados, porque carecen de sueños.

Hasta aquí el planteamiento. Ahora viene el nudo. Superó la etapa de inmovilidad, aunque no del todo, pues quedó libre de cumplir el servicio militar. Como dice el refrán: no hay mal que por bien no venga. Ismael se fue a París donde malvivió empleado en mil oficios peregrinos que, entre recital y recital, le trajeron mucha hambre, pero allí, como ocurre casi siempre, descubrió lo que había dejado a sus espaldas, es decir, un país lleno de gente pobre pero culta, con un elenco de canciones, juegos, oficios. De vuelta a España diez años después, tras codearse con la intelectualidad parisina, es decir, lo más granado del pensamiento y del arte, buscó con ahínco todo aquello que la infancia le había negado.

Es lástima que tenga que ir derecho al desenlace. Ahora, entre las colecciones de arte popular que Ismael fue acumulando con método y recursos propios: cerámica, marionetas, trajes... acaso la más grande y la mejor armada sea la de objetos relacionados con la infancia y con sus ritos de paso. Casi tres mil objetos documentados que hablan de nosotros. Se dice pronto, pero ahí están muchos de los juguetes que no pudo disfrutar cuando era un niño. Ya ven, corta e intensa, les he contado una novela. Si algo falta, que lo póngame el lector.



LA DULZAINA DE ZOILO

Los hijos del dulzainero Zoilo González, entregan al Museo del Paloteo, para su exposición permanente, la dulzaina de su padre.



Dulzaina de Zoilo González, tudel y pipas. Museo del Paloteo.

LA DULZAINA

Dulzaina de cinco llaves que presenta la inscripción “B.O.”, seguramente del constructor vallisoletano Bruno Ontoria, puede datarse a principios del siglo XX, momento en el que se comenzaron a introducir las llaves en el instrumento. Es algo más corta que las actuales dulzainas, mide 35,5 cm y está afinada en Sol.

EL DULZAINERO



Zoilo González nació el año 1924 en Villaseca (Segovia), aprendió a tocar la dulzaina como muchos músicos de su generación, escuchando a los que venían a tocar en las fiestas, “le gustaba más escuchar que bailar”, contó su hijo Fernando González du-

rante el pasado festival de las Aulas de Música Tradicional, donde junto a Carlos de Miguel esbozaron una breve semblanza de su padre como dulzainero. Destacó como él mismo se hacía sus flautas con cañas del río, para practicar mientras estaba en el campo al cuidado de las ovejas. Después con gran habilidad siguió haciéndose sus pipas, buena muestra de ello quedará expuesto junto a su dulzaina.

Sus compañeros de toques fueron los tamborileros Elías Martín del Villar de Sobrepeña y Juan Poza “Juanitillo” del Valle Tabladillo, con los que recorrió pueblos de la provincia como La Nava, Torrecilla, Condado de Castilnovo o Languilla; también tocaron en algunos de la provincia de Madrid.

Por último hay que citar su faceta como maestro ya que tuvo ocasión de transmitir lo que sabía, enseñando a jóvenes de pueblos vecinos.

A pesar de que su nombre se omite al hablar de músicos tradicionales que han sido un referente para el folklore, Zoilo forma parte de ese grupo de dulzaineros que en segundo plano han realizado una importante labor y con gran mérito y generosidad pusieron su grano de arena en la conservación y transmisión de la música tradicional, alegrando con ello la vida de las gentes en los pueblos segovianos.



Fernando González y Carlos de Miguel con la dulzaina de Zoilo González, en el Festival de las Aulas de Música Tradicional, fin de curso 2015-2016.



XI PLANETA FOLK SAN PEDRO DE GAÍLLOS

Del 7 al 13 de agosto de 2016

TRES ESPECTÁCULOS EN EL MUSEO DEL PALOTEO

Artistas de primer orden actuarán en esta edición, el domingo 7 de agosto, **Ringorrango** presentará su último disco “Ecléctico”, con un concierto acústico y toda la fuerza de la ya inconfundible puesta en escena de este joven grupo del panorama folk actual.



El jueves 11 de agosto “París al piano”, **Carmen París** fusiona, entre otras corrientes musicales, la jota aragonesa, el flamenco, la música andalusí y el jazz. Conoce, como pocas, nuestra música y nuestras raíces y las combina con maestría con raíces de tierras lejanas para dar sentido a su arte y a la forma que tiene de entender la vida misma.



El viernes, “Irlanda en Danza” con **Irish Treble**, formado por cuatro bailarinas y cuatro músicos, que con su espectáculo quieren dar a conocer este particular estilo de música y danza, haciendo disfrutar al público con ritmos y pasos vibrantes. En este recorrido se pueden ver desde bailes tradicionales del siglo XVIII hasta modernas coreografías “show-style”, al son de reels, jigs, slip-jigs y demás ritmos típicos de la música irlandesa interpretados por músicos en directo.

Todos comenzarán a las 22:30, el precio de la entrada es de 7€ pudiendo adquirir un bono para los tres espectáculos a 18€. Precios reducidos para menores de 25 años, 5€ entrada y 12€ bono.

ADEMÁS...

“Vino que del cielo vino”, el 8 de agosto a las 19:00 en el Museo del Paloteo tendrá lugar el segundo encuentro en torno al vino que se centrará en el proceso de conservación. Las bodegas subterráneas, cavidades que el hombre construyó para este propósito, conforman un interesante patrimonio de nuestra tierra al que nos acercaremos en la mesa redonda, moderada por Justo Casado. A través de sus Alcaldes, conoceremos el rico patrimonio de tres municipios castellanos y las iniciativas que se están desarrollando para el mantenimiento y recuperación de algunos de estos conjuntos etnográficos.

En la posterior cata además de los vinos de producción artesanal, DOMINIO DEL CUCO de Curiel de Duero, se podrán degustar los vinos ecológicos de VIÑA MATEY de Fuentespina (Burgos) y los VINOS COSECHEROS de Curiel de Duero y Aldehorno.

Precio: 3€. Plazas limitadas, inscripciones en el Ayuntamiento.



“Pinturas en Danza”, concurso de pintura rápida infantil en grupo. El 9 de agosto a las 17:00 en el Museo del Paloteo, la danza tradicional será el tema para el concurso de pintura que este año presenta una importante novedad, los dibujos se realizarán en grupos de 3 a 5 participantes con edades comprendidas entre 0 y 14 años. Dispondrán de dos horas y se podrán utilizar diferentes técnicas, en un soporte que será facilitado por la organización. Los trabajos premiados se harán públicos en una fecha aún por determinar.

“2 a 2” es un acto de presentación de la revista digital “Enraiza2” del Instituto de la Cultura Tradicional Segoviana “Manuel González Herrero” que tendrá lugar el 10 de agosto a las 20:30 en el Museo del Paloteo, de la mano de su coordinadora de contenidos, Esther Maganto que conversará con la directora de Lazos, Arantza Rodrigo, sobre las publicaciones etnográficas en general, con especial atención a las que ambas dirigen.

Taller de danza irlandesa, el 12 de agosto a las 19:00, en la Plaza Mayor, antes de su actuación Irish Treble ofrece un taller en el que enseñarán los pasos básicos de la danza irlandesa y varios bailes grupales típicos. El taller es gratuito y apto para todas las edades.

EL SÁBADO, LA FIESTA ESTÁ EN LA CALLE

Desde las 11 el Mercado de Artesanos y talleres infantiles (reciclaje artístico, juegos tradicionales, etc.) animarán toda la jornada la Plaza Mayor.

A las 12:30 “Cocer y Cantar”, espectáculo gastronómico musical para marionetas, con la compañía Seisdedos, basado en cantos y cuentos populares con música en directo interpretada en escena por el acordeonista Carlos Quintá.

El Dúo Fdez y Quintá, a las 19:30 junto a la iglesia románica ofrecerá un concierto que puede derivar en muchas cosas: en una sesión de baile, una experiencia pedagógica, un viaje a las sonoridades tradicionales y contemporáneas de Galicia.



El Nuevo Mester de Juglaría, a las 23:30 en la Plaza Mayor con su histórico repertorio, en su “Temporada 47” sobre los escenarios, cerrará por todo lo alto Planeta Folk 2016.



El cartel de esta edición se ha elaborado a partir de uno de los tres murales que hicieron niños y niñas de San Pedro de Gaillos en el Taller Plástico Tradicional “Murales de la Tradición”



EL UNIVERSO FEMENINO EN EL MEDIO RURAL

PARTE I. ESTÉTICA Y CUIDADO DEL CUERPO



Exvoto figura de mujer. Siglo XIX
Chapa de aleación metálica con plata
Colección Museo Etnográfico de Castilla y León

y Aristóteles, además, la belleza era todo aquello que mantenía las medidas y proporciones.

En la Edad Media, la belleza dependía directamente de la acción de Dios, uniendo a las proporciones el correcto uso de la luz y del color. Lo feo era considerado bello por tratarse igualmente de una creación divina. En esta época, se da mucha importancia a los matices, gusto que se traslada del arte a la vida cotidiana, donde las mujeres debían vestir telas luminosas y coloristas aunque colocadas con mucho recato y decoro, ocultando las formas femeninas.

En el Renacimiento se retoma la belleza antigua pero empieza a tener importancia el subjetivismo, abriendo paso en el Barroco a la incursión de las emociones y de la imaginación, ideas que alcanzan su cénit en el S. XVIII con el advenimiento del Romanticismo, momento que supone un verdadero culto a la irracionalidad y al sentimiento. La moda imperante en estos siglos era poco práctica: las mujeres vestían calzados y sombreros que impedían el libre movimiento. Se ponía especial cuidado en el arreglo del cabello.

En la actualidad, el concepto de belleza está en continuo movimiento y cambio y, evidentemente, se ha globalizado a través de los medios de comunicación de masas.

Algunos de estos criterios estéticos permanecen inalterables en el mundo rural a pesar del paso de los siglos. No hay que olvidar que a lo largo de la historia de la humanidad la figura femenina ha estado unida indefectiblemente a la función reproductora. Las Venus pétreas del Paleolítico Superior, con la robustez de sus formas y sus enormes atributos sexuales, tienen mucho que ver con la percepción femenina en el ámbito campesino donde las caderas anchas eran sinónimo de alta capacidad para la fecundación y por ende, la reproducción.

La noción de belleza resulta muy variable entre las distintas culturas mundiales. Lo que a unas sociedades les parece bello, para otras puede ser algo totalmente detestable pues la belleza se percibe con los ojos y la mente. Es una sensación profundamente influida por la cultura y el tiempo en la que tiene lugar.

Las mujeres han tenido que adaptarse a los diferentes cánones estéticos desde el origen de la humanidad, acomodándose a la idea de belleza imperante en cada época, para poder ser aceptadas y valoradas por la sociedad.

La concepción de la belleza ha sufrido variaciones con el transcurso de los años. En la Antigüedad, estaba relacionada con lo que era bueno y justo, hasta que en el S. V a. C. los sofistas separaron ambas ideas, definiendo la belleza como algo que resulta agradable y satisface a los sentidos, especialmente a la vista y al oído. Es decir, lo bello no tiene por qué ser bueno. Para Platón



La delgadez es un invento moderno. En el campo, las mujeres que carecían de unas caderas robustas gastaban tonillos para aparentarlas y, así, atraer a los hombres.

La conservación de la especie adquiere especial relevancia en las áreas agrestes. Un pueblo que no regenera su población está abocado al abandono. Por ello, se considera de vital trascendencia que las mujeres posean enormes cualidades para la maternidad. Hecho que se traduce en el uso de elementos de marcado valor sobrenatural utilizados por las mujeres para su aditamento personal. En esta línea estética y de amparo destacan los amuletos, colgados de una cadena, que propicien sus funciones reproductoras: higas, collares de coral relacionados con la menstruación, ágatas blancas que favorezcan la lactancia y diferentes especies orgánicas.

La naturaleza ha estado, desde tiempos ancestrales, ligada de manera muy directa al universo femenino. Los aspectos mágicos del patrimonio natural y la farmacopea vegetal han regido la vida cotidiana de las mujeres. Los cuidados de su cuerpo para estar sanas y bellas se regían por prácticas empíricas que dieron lugar a una sabiduría ambiental transmitida oralmente de unas generaciones a otras, herencia directa de las religiones pre-cristianas.

Las diferentes dolencias del aparato reproductor femenino se combatían con elementos arbóreos como, por ejemplo, el uso de la sustancia que se encuentra bajo las cáscaras de las bellotas, la cual se introducía en la vulva en caso de sufrir prolapso uterino; o las hojas de nogal cocidas, utilizadas para realizar lavados vaginales y así prevenir o tratar infecciones. Para los retrasos de la menstruación o ausencia de la misma, resultaba muy recomendable beber infusiones de cardo, tanto borriquero como mariano, y las tisanas de margarita eran empleadas habitualmente con el fin de suavizar el dolor de ovarios.

Las distintas plantas se empleaban para inducir los abortos y el control de la natalidad. Algunas de las especies de mayor acción abortiva son el perejil, que se introducía en la vagina de la mujer ya embarazada, o la ruda, planta venenosa a la que se le otorgaba mayor actuación contra el embarazo si era recolectada durante la noche de San Juan. En sentido inverso, el cornezuelo, hongo que se cría entre el centeno, serviría para facilitar la contracción del útero en el momento del parto. En caso de producirse hemorragias uterinas se hacía uso del llamado zurrón de pastor, especie comúnmente considerada “mala hierba”, que se encuentra fácilmente en las huertas, caminos o en las linderas de las carreteras de Castilla y León. Tras el parto y la posterior lactancia, las areolas de las mamas se agrietaban en ocasiones, provocando mastitis y un intenso dolor que las mujeres mitigaban cociendo en agua raíz de arzolla. El resultado era un líquido que desinfectaba y cicatriza los pezones.



Exvoto en forma de pechos femeninos. Siglo XIX
Lámina metálica, plata.
Colección Museo Etnográfico de Castilla y León

Sirva este primer breve texto en torno a la mujer rural como sentido homenaje a las mujeres de mi familia que han sido y fueron capaces de bucear en su memoria para transmitir retazos de la experiencia botánica que comenzara mi bisabuela Luisa en su pequeño pueblo zamorano situado en la Comarca del Pan.

Ruth Domínguez Viñas
Conservadora
Museo Etnográfico de Castilla y León

BIBLIOGRAFIA:

- Domínguez, Ruth. El medio rural en la provincia de Zamora: usos, costumbres y creencias de su entorno natural, Instituto de Estudios Zamoranos “Florián de Ocampo” (C.S.I.C.), Zamora, 2012.
- VV.AA. Moda en sombras. Museo Nacional del Pueblo Español, Ministerio de Cultura, Dirección General de Bellas Artes y Archivos, 1991.



EL MUSEO SONORO

Diez alumnos de primaria del Aula de San Pedro de Gaillos (CRA Reyes Católicos) han participado en la producción del primer programa “El Museo Sonoro. Tradición, radio y escuela”, ya disponible en la Web del Instituto de la Cultura tradicional Segoviana “Manuel González Herrero”, de la Diputación de Segovia.



El pasado mes de marzo, el Centro de Interpretación del folclore del Ayuntamiento de San Pedro de Gaillos y el Instituto González Herrero de la Diputación de Segovia, firmaron un convenio de colaboración para poner en marcha el “**Museo sonoro, tradición, radio y escuela**”, una novedosa e interesante iniciativa donde se propone a los alumnos de segundo y tercer ciclo de primaria, una experiencia educativa, de comunicación y de interpretación del patrimonio etnográfico, ofreciendo al escuchante la posibilidad de realizar una visita imaginaria por el Museo Sonoro que habrán creado a partir de una canción tradicional, una imagen antigua, un objeto de uso tradicional, un sonido, un juego...

El proceso

Siguiendo algunas pautas para recuperación etnográfica y utilizando técnicas del periodismo radiofónico, los alumnos han trabajado a partir de elementos propios de la cultura tradicional de su entorno, ellos han elegido las piezas y elementos que configuran su particular Museo Sonoro.

AGRADECIMIENTOS:

- A Cristina Sancho, periodista y presentadora de NUESTRA TIERRA (CADENA SER)
- A FETÉN FETÉN. “Zampullín y somormujo” de D. Galáz y “Vente que hacemos merienda cena” de J. Arribas son nuestras sintonías.

El taller que ha dado como resultado este primer programa, comenzó en abril del pasado año con las entrevistas que realizaron a la población local, favoreciendo con ello una dinámica de comunicación intergeneracional para profundizar en el conocimiento de las tradiciones y las emociones que se asocian a los elementos sugeridos.

También durante el proceso han podido conocer de primera mano la aplicación de tecnologías actuales al medio radiofónico. La radio es un medio que estimula la creatividad y un interesante recurso didáctico en la formación lingüística.

El resultado

El producto final es un archivo sonoro de 30 minutos, a modo de programa radiofónico, en el cual los alumnos y alumnas ejercen de presentadores, entrevistadores, entrevistados, narradores o reporteros, para transmitir, con esa expresión sencilla, sincera y llana de la que solo son capaces los niños, sus visiones de estas primeras piezas del museo sonoro: La jota de la abuela, dos fotografías de los años 50 del Siglo XX, el juego de las tabas, un cencerro, el balar de las ovejas y como personaje el cura del pueblo.

Con todo el material recogido en el taller se realizó un meticuloso trabajo de post-producción dando como resultado este primer capítulo que se puede escuchar accediendo al siguiente enlace <http://www.institutogonzalezherrero.es/taller-radio-escuela>.

Próximos capítulos

Con el inicio del próximo curso, esta experiencia se repetirá en otras aulas de la provincia y se irá ampliando este museo sonoro con los archivos que se generen en esos talleres.



INSTITUTO
DE LA
CULTURA
TRADICIONAL
SEGOVIANA

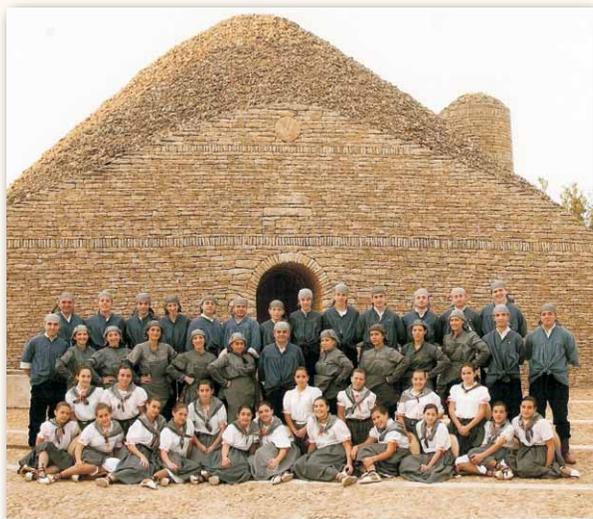
Lazos MANUEL GONZÁLEZ HERRERO



XXVII CERTAMEN DE DANZA Y PALOTEO

3 de septiembre, 19:30 Plaza Mayor de San Pedro de Gaiillos

El Grupo de Danzas de San Pedro de Gaiillos estará acompañado en esta ocasión por el Grupo Folklórico "Manantial del Vino" de Tomelloso (Ciudad Real).



Manantial del Vino nace en el año 1983, y debuta en la Romería de la Virgen de las Viñas el año siguiente. Ese mismo año gana el Primer Premio en el IV Certamen Regional de Bailes de Castilla-La Mancha en la Villa de Trillo (Guadalajara) y crea el Festival Internacional de Folklore "Ciudad de Tomelloso". A partir de 1985, el grupo participa en numerosos Festivales y Muestras Folklóricas tanto a nivel nacional como internacio-

nal, destacando su visita a la sede de la ONU en Ginebra (Suiza), D'Ambert y Valence (Francia) y S. Joao da Ribeira (Portugal) llegando a realizar más de 500 actuaciones.

Desde esta agrupación se pone especial cuidado en la indumentaria tradicional, mostrando preferencia por los trajes de faena, una vestimenta de uso diario y casi exclusivo de muchos tomelloseros durante gran parte de su vida. De su vestuario podemos decir que representa el espíritu trabajador de los hombres y mujeres de este lugar de la Mancha destacando como vestimenta novedosa y revolucionaria el uso de los pantalones en la mujer tomellosera desde hace casi un siglo que facilitó la decencia en ciertas flexiones necesarias para el trabajo agrícola.

Entre su repertorio musical destacan las jotas, los fandangos, las seguidillas y las rondeñas, recogidas en dos grabaciones musicales: "De sol a sol" (1995) y "Surcos en el aire" (2003) y dos DVD: "400 Años de Tañidos y Mudanzas".

AULAS DE MÚSICA TRADICIONAL

Curso 2016-2017

DULZAINA Y CAJA

El curso comienza la primera semana de octubre con las clases de dulzaina que imparte Carlos de Miguel, los lunes; y redoblante con César de Miguel los viernes, en el Centro de Interpretación del Folklore.

PERCUSIONES PARA NAVIDAD

Primer módulo de Canto y Percusión tradicional de octubre a diciembre, impartido por Vanesa Muela, dedicado al repertorio tradicional navideño con pandereta, zambomba, botella de anís...



Tfno: 921 531001

centrofolk@sanpedrodegaiillos.com



Centro de Interpretación del Folklore



Muestra Fin de curso de las Aulas de Música Tradicional en Villafranca del Condado, 3 de junio de 2016.



Albergue

Hoces del Duratón

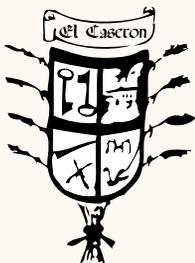
Tfnos: 921531082 - 686 336 315 - 686 742 123

info@alberguehocesdelduraton.com

www.alberguehocesdelduraton.com

Calle Nueva, 1

40389-SAN PEDRO DE GAILLOS (Segovia)



BAR - RESTAURANTE

"El Caserón"

Especialidad en
Carnes Rojas y Asadas

40389-SAN PEDRO DE GAILLOS

Tfno: 921 531 178

reservas@restauranteelcaseron.es

www.restauranteelcaseron.es



Horno de Asar para encargos
(cordero, cochinillo y pollo)
Productos de matanza artesanos
Especialidad en chuletones de buey,
ternera y cordero



Embutidos Los Sanpedros S.L.
Ctra. de San Pedro de Gaillos a Aldealcorvo s/n
40389-San Pedro de Gaillos - Segovia
Tfnos: 921 063 898 / 660 619 031



AULAS DE MÚSICA TRADICIONAL

Curso 2016-2017



• DULZAINA / REDOBLANTE / CANTO y PERCUSIÓN

Tfno: 921 531001 / centrofolk@sanpedrodegaillos.com

Centro de Interpretación del Folklore



INSTITUTO
DE LA
CULTURA
TRADICIONAL
SEGOVIANA

MANUEL GONZÁLEZ HERRERO

